

INSTRUCTION MANUAL



PTC TOWER HEATER



MODEL **330000ZDH**

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATING
THE APPLIANCE AND RETAIN IT FOR FUTURE REFERENCE

CONTENTS

GB 01-06

ES 07-12

PL 13-18

IT 19-24

DE 25-30

NL 31-36

FR 37-42

PT 43-48

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS=

Warning: To avoid the risk of electric shock, always make sure the appliance is unplugged from the socket before relocating, servicing or cleaning it.

1. This appliance is intended for indoor, household use for temporarily heating residential rooms. Do not use the heater for any other purpose.
2. Do not leave the appliance unattended while it is in use. Always unplug the heater from the socket when it is not in use.
3. Keep the appliance out of the reach of children and pets. The heater is not intended for use by children.
4. Place the heater on a flat, steady, stable and heat-resistant surface.
5. The appliance has no internal electrical arcing or sparking parts. Do not use it in areas where gasoline, paint or other flammable liquids are used or stored due to the risk of fire and explosion.
6. Use the appliance in a well-ventilated area. The heater gets hot when in use. To avoid burns, do not touch your bare skin on the hot surface of the appliance. If needed, use the handle when moving the heater. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, paper, clothes

and curtains at least 3 feet (0.9 meters) from all sides of the heater.

7. Use the heater only as described in this manual. Any other use is not recommended by the manufacturer and may cause fire, electric shock and personal injury.
8. Do not insert or allow objects to enter the ventilation or exhaust openings as this may result in electric shock, fire or product damage.
9. To avoid the risk of fire, keep the air intake and exhaust completely free of any obstructions. Do not use the heater on a soft surface, such as a bed, where openings may become blocked.
10. Wipe the air intake and exhaust openings clean if they become clogged.
11. Do not use the appliance to dry or warm clothing, shoes or any other items.
12. The heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas or other damp/wet locations.
13. Never position the heater in a place where it may fall into a bathtub or other water container.
14. Plug the product into a standard electrical socket.
15. Do not allow the power cord to hang down (e.g. over the edge of a table or

counter) or place/run the power cord under rugs, carpeting or in high-traffic areas where it may be tripped over or pulled.

16. To disconnect the appliance from the socket, turn the switch off and then remove the plug from the socket. Pull directly on the plug; do not pull on the power cord.
17. Do not put any stress on the power cord where it connects to the appliance as the power cord could fray and break.
18. Do not plug or unplug the appliance from the socket with wet hands.
19. Keep the power cord and appliance away from hot surfaces.
20. Do not operate the heater if it has a damaged cord or plug, if it has malfunctioned or if it has been dropped or damaged in any way. Return the product to a service facility for examination, electrical or mechanical adjustment or repair.
21. **CAUTION:** The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge unless they are supervised and instructed in the use of the appliance by someone responsible for their safety.

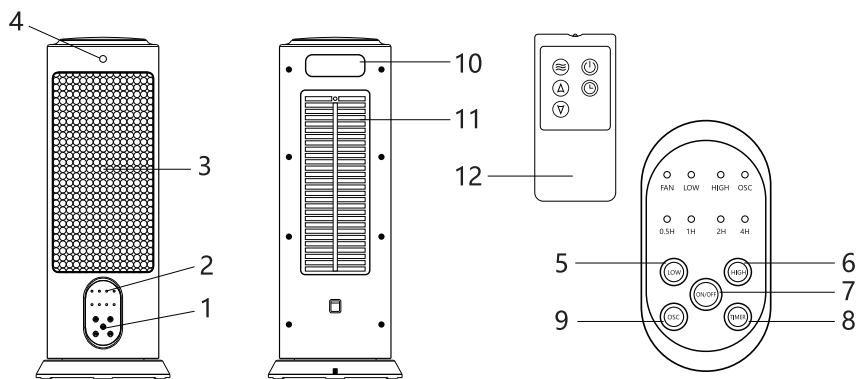
22.Children should be supervised when around the heater to ensure that they do not play with the appliance.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model No.	330000ZDH
Power Supply	220-240 V ~ 50/60 Hz
Power Consumption	1500 W
Coverage Area	15-20 m2
Dimensions	L180*W180*H455 mm

Specifications and design are subject to change without notice.

PRODUCT OVERVIEW



- | | | |
|--------------------------------|----------------------|-----------------------|
| 1. Operating panel | 5. Low power button | 9. Oscillation button |
| 2. Function indicator lights | 6. High power button | 10. Handle |
| 3. Air outlet grille (exhaust) | 7. ON/OFF switch | 11. Air intake grille |
| 4. Power light | 8. Timer button | 12. Remote control |

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Plug the power cord into a standard electrical socket. The red power light will go on.

2. Press the "ON/OFF" button. The appliance will operate on fan mode and the fan light will go on.

3. Press the "LOW" or "HIGH" button to set the heating setting. Press the corresponding button again to cancel the setting.

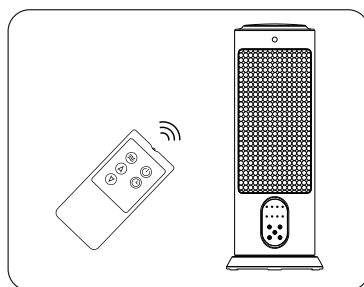
4. Press the "OSC" button to make the heater turn left to right covering an angle of about 70 degrees.

5. Press the "TIMER" button to set the automatic shutdown time. The appliance can be set to shut down in 0.5 hours to 7.5 hours in 0.5-hour increments.

6. To turn off the heater, press the "ON/OFF" button again.

Note: If you turn off the heater when it is in heating mode (the "LOW" or "HIGH" light will be on), the device will turn off after the fan light flashes 30 times.

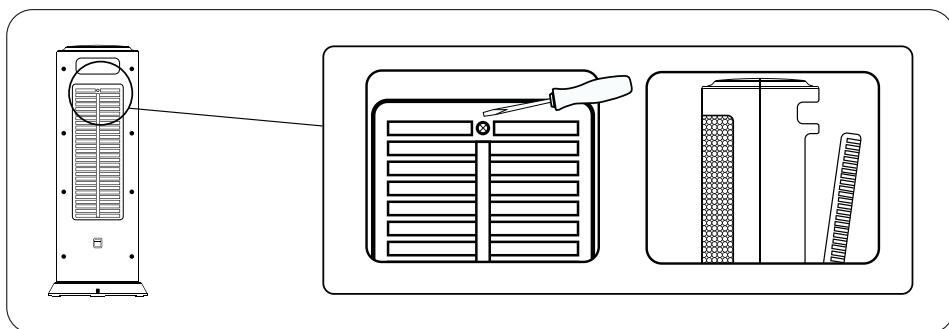
7. The above functions can also be controlled by pressing the corresponding buttons on the remote control.



MAINTENANCE AND STORAGE

- Ensure the product is switched off, unplugged and completely cool before handling or cleaning it.

- Do not immerse the heater in water or allow water to drip into the interior of the heater as this can result in electric shock.
- Only use a dry cloth to clean the surface of the heater.
- The rear grille can be detached for cleaning. Make sure it is dry before reinstalling it.



- When storing the heater, be sure to store it in a dry area and wrap the power cord neatly. The power cord should not be in contact with sharp edges and it should not be compressed by heavy objects. Store the cord in a clean, dry location away from metal objects. Always check the plug before use to ensure metal items haven't become attached.
- Do not place any heavy items on top of the appliance when it is stored as this may damage the appliance.

DISPOSAL



As a responsible retailer, we care about the environment.

As such, we urge you to follow the correct disposal procedures for the appliance and its packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that the appliance and packaging are recycled in a manner that protects human health and the environment.

You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations.

As this appliance contains electronic components, it and its accessories must be disposed of separately from household waste when it reaches the end of its life.

Contact your local authority to learn about your disposal and recycling options.

The appliance should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliances free of charge.

WARRANTY: 2 YEARS

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Atención: Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, asegúrese siempre de que el aparato esté desenchufado de la toma de corriente antes de cambiarlo de sitio, realizar tareas de mantenimiento o limpiarlo.

1. Este aparato está destinado a un uso doméstico en interiores para calentar temporalmente habitaciones residenciales. No utilice el calefactor para ningún otro fin.
2. No deje el aparato sin supervisión mientras está en funcionamiento. Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente cuando no vaya a usarlo.
3. Manténgalo alejado de niños, personas enfermas y mascotas. El calefactor no está diseñado para que lo utilicen los niños.
4. Coloque el calefactor sobre una superficie estable y resistente al calor.
5. El aparato no tiene partes internas que produzcan arcos eléctricos o chispas. No lo utilice en zonas donde se utilice o almacene gasolina, pintura u otros líquidos inflamables debido al riesgo de incendio y explosión.
6. Use el aparato en una zona bien ventilada. El aparato se calienta durante el uso. Para evitar quemaduras, no toque con su piel desnuda la superficie caliente del aparato. Si

es necesario, utilice el asa para mover el aparato. Mantenga los materiales combustibles, como muebles, almohadas, ropa de cama, papel, ropa y cortinas, a una distancia mínima de 0,9 metros de todos los lados del aparato.

7. Utilícelo como se describe en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso no está recomendado por el fabricante y puede provocar un incendio, una descarga eléctrica y lesiones personales.
8. No introduzca ni permita que se introduzcan objetos en las aberturas de ventilación o escape, ya que esto puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o daños en el producto.
9. Para evitar el riesgo de incendio, mantenga la entrada y salida de aire completamente libres de cualquier obstrucción. No utilice el aparato sobre una superficie blanda, como una cama, donde las aberturas pueden bloquearse.
10. Limpie las aberturas de entrada y salida de aire si se obstruyen.
11. No utilice el aparato para secar o calentar ropa, zapatos o cualquier otro artículo.
12. El aparato no está diseñado para su uso en baños, lavanderías u otros lugares húmedos o mojados.
13. Nunca coloque el aparato en un lugar donde

pueda caer en una bañera u otro recipiente de agua.

14. Enchufe el aparato a una toma de corriente de conexión a tierra.
15. No deje que el cable de alimentación cuelgue (por ejemplo, sobre el borde de una mesa o mostrador) ni coloque el cable de alimentación debajo de alfombras, moquetas o en zonas muy transitadas donde se pueda tropezar o tirar de él.
16. Para desconectar el aparato de la toma de corriente, apague el interruptor y retire el enchufe de la toma. Tire directamente del enchufe; no tire del cable de alimentación.
17. No ejerza ninguna presión sobre el cable de alimentación en el lugar donde se conecta al aparato, ya que podría deshilacharse y romperse.
18. No enchufe ni desenchufe el aparato de la toma de corriente con las manos mojadas.
19. Mantenga los cable de alejados de las superficies calientes.
20. No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados o no funcionan correctamente. Lleve el producto a un servicio técnico para que lo examinen, lo ajusten o lo reparen eléctrica o mecánicamente.
21. **ATENCIÓN:** Este aparato no debe ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o

que carezcan de experiencia o conocimiento sobre el manejo de estos dispositivos, a menos que estén bajo supervisión de una persona responsable.

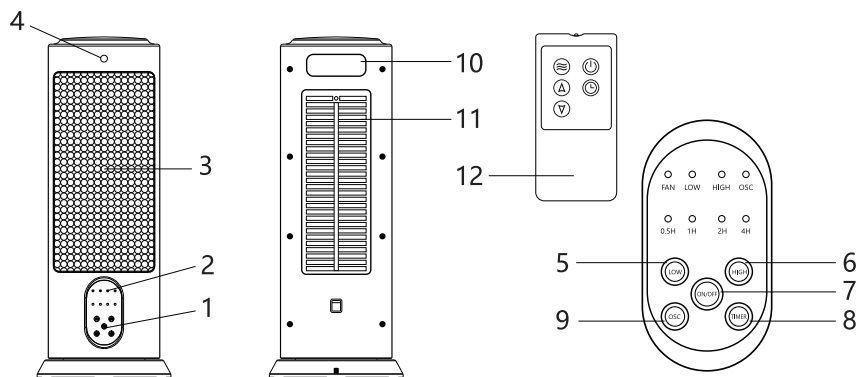
22. Vigile que a los niños mientras el calefactor esté en funcionamiento y no deje que jueguen con este aparato.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo n°	330000ZDH
Alimentación	220-240 V ~ 50/60 Hz
Consumo eléctrico	1500 W
Área de Cobertura	15-20 m ²
Dimensiones	Largo 180/Ancho180/Alto455 mm

Las características técnicas y el diseño podrían cambiar sin previo aviso.

IDENTIFICACIÓN DE LAS PARTES



- | | | |
|------------------------------|---------------------------|--------------------------------|
| 1. Panel de operación | 6. Botón de potencia alta | 11. Rejilla de entrada de aire |
| 2. Indicador luminoso | 7. Interruptor ON/OFF | 12. Mando a distancia |
| 3. Rejilla de salida de aire | 8. Botón de temporizador | |
| 4. Luz de encendido | 9. Botón para oscilación | |
| 5. Botón de potencia baja | 10. Asa | |

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

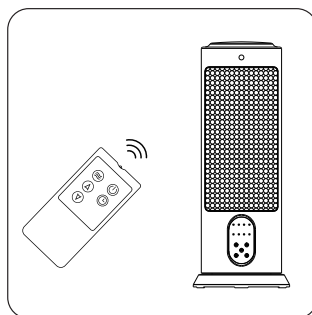
1. Enchufe el cable eléctrico una toma de corriente estándar. El indicador rojo de encendido se encenderá.
2. Pulse el botón "ON/OFF". El aparato se pondrá en marcha en modo ventilación y la luz correspondiente se encenderá.
3. Pulse el botón "LOW" o "HIGH" para ajustar la temperatura de calefacción. Pulse de nuevo el botón correspondiente para cancelar el ajuste.
4. Pulse el botón "OSC" para que el calefactor gire de izquierda a derecha en un ángulo de unos 70 grados.

5. Pulse el botón "TIMER" para ajustar el tiempo de apagado automático. El aparato puede ajustarse para que se apague entre media hora y 7 horas y media en incrementos de media hora.

6. Para apagar el aparato, pulse de nuevo el botón "ON/OFF".

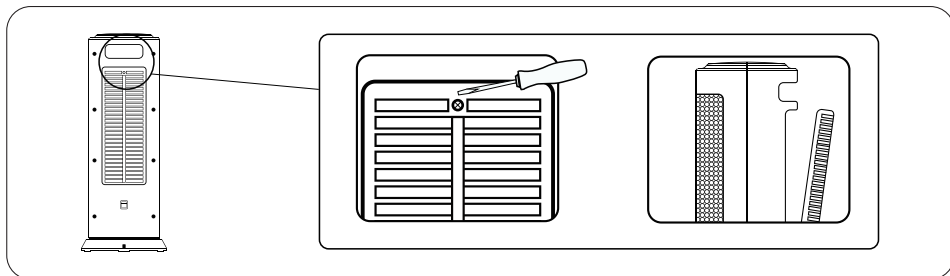
Nota: Si apaga el calefactor cuando está en modo de calefacción (la luz "LOW" o "HIGH" estará encendida), el aparato se apagará después de que la luz del modo ventilación parpadee 30 veces.

7. Las funciones anteriores también se pueden controlar pulsando los botones correspondientes del mando a distancia.



MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- Asegúrese de que el producto esté apagado, desenchufado y completamente frío antes de manipularlo o limpiarlo.
- No sumerja el aparato en agua ni permita que entre agua en el interior del aparato, ya que esto puede provocar una descarga eléctrica.
- Utilice únicamente un paño seco para limpiar la superficie del aparato.
- La rejilla trasera puede desmontarse para su limpieza. Asegúrese de que está seca antes de volver a instalarla.



- Cuando guarde el aparato, asegúrese de hacerlo en un lugar seco y de envolver bien el cable de alimentación. El cable de alimentación no debe estar en contacto con bordes afilados y no debe ser comprimido por objetos pesados. Guarde el cable en un lugar limpio y seco, lejos de objetos metálicos. Compruebe siempre el enchufe antes de utilizarlo para asegurarse de que no se hayan enganchado objetos metálicos.
- No coloque ningún objeto pesado sobre el aparato, ya que podría dañarlo.

RECICLAJE



Como vendedores responsables, nos preocupamos por el medioambiente.

Le instamos a seguir los procedimientos de un reciclaje correcto del aparato y su embalaje. Al asegurarse de depositar el aparato en un lugar autorizado, estará contribuyendo a proteger el medio ambiente y la salud humana de posibles daños que podrían ocasionarse en el caso contrario.

Recicle este aparato y su embalaje según las normas y reglas de su localidad.

Debido a los componentes electrónicos de este producto, no debe desecharse junto con los residuos domésticos no clasificados al final de su vida útil.

Para más información sobre el tratamiento y reciclaje de este producto, contacte con el punto limpio de su localidad.

Lleve este aparato a un punto de recogida especial para el reciclaje de equipos electrónicos. Lleve este aparato a un punto de recogida especial para el reciclaje de equipos electrónicos.

Garantía: 2 años cuyo origen de defecto sea de fabricación.

WAŻNE ZALECENIA DOT. BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenie: Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, zawsze upewnij się, że urządzenie jest odłączone od gniazdka przed jego przeniesieniem, serwisowaniem lub czyszczeniem.

1. To urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnętrznego i domowego do tymczasowego ogrzewania pomieszczeń mieszkalnych. Nie używaj grzejnika do żadnych innych celów.
2. Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest ono w użyciu. Zawsze odłączaj grzejnik od gniazdka, gdy nie jest używany.
3. Urządzenie i przewód powinny znajdować się poza zasięgiem dzieci i zwierząt. Grzejnik nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci.
4. Umieść grzejnik na płaskiej, pewnej, stabilnej i odpornej na ciepło powierzchni.
5. Urządzenie nie posiada wewnętrznych części elektrycznych powodujących iskrzenie. Nie używaj go w miejscach, w których stosuje się lub przechowuje benzynę, farby czy inne łatwopalne ciecze ze względu na ryzyko pożaru i wybuchu.
6. Urządzenia należy używać wyłącznie w miejscach zapewniających dobrą wentylację. Grzejnik nagrzewa się podczas użytkowania. Aby uniknąć oparzeń, nie dotykaj gołą skórą

gorącej powierzchni urządzenia. W razie potrzeby użyj uchwytu podczas przenoszenia grzejnika. Trzymaj materiały palne, takie jak meble, poduszki, pościel, papier, ubrania i zasłony w odległości co najmniej 3 stóp (0,9 metra) od wszystkich boków grzejnika.

7. Używaj grzejnika tylko w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Jakiegokolwiek inne użycie nie jest zalecane przez producenta i może spowodować pożar, porażenie prądem i obrażenia ciała.
8. Nie wkładaj ani nie pozwól, aby przedmioty dostały się do otworów wentylacyjnych lub wylotowych, ponieważ może to spowodować porażenie prądem, pożar lub uszkodzenie produktu.
9. Aby uniknąć ryzyka pożaru, wlot i wylot powietrza powinny być całkowicie wolne od przeszkód. Nie używaj grzejnika na miękkiej powierzchni, takiej jak łóżko, gdzie otwory mogą zostać zablokowane.
10. Wytrzymaj do czysta otwory wlotu i wylotu powietrza, jeśli się zatkają.
11. Nie używaj urządzenia do suszenia lub podgrzewania odzieży, butów ani żadnych innych przedmiotów.
12. Grzejnik nie jest przeznaczony do użytku w łazienkach, pralniach lub innych wilgotnych/mokrych miejscach.

13. Nigdy nie ustawiaj grzejnika w miejscu, z którego może wpaść do wanny lub innego pojemnika na wodę.
14. Podłącz produkt do standardowego gniazdka elektrycznego.
15. Nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał (np. nad krawędzią stołu lub blatu) ani nie umieszczaj/przeprowadzaj przewodu zasilającego pod dywanami, wykładzinami lub w miejscach o dużym natężeniu ruchu, gdzie można się o niego potknąć lub za niego pociągnąć.
16. Aby odłączyć urządzenie od gniazdka, wyłącz przełącznik, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka. Ciągnij bezpośrednio za wtyczkę; nie ciągnij za przewód zasilający.
17. Nie obciążaj przewodu zasilającego w miejscu, w którym łączy się on z urządzeniem, ponieważ przewód zasilający może pęknąć i zepsuć się.
18. Nie podłączaj ani nie odłączaj urządzenia z gniazdka mokrymi rękami.
19. Trzymaj przewód zasilający i urządzenie z dala od gorących powierzchni.
20. Nie używaj grzejnika, jeśli uszkodzony jest przewód lub wtyczka, jeśli działa nieprawidłowo lub jeśli został upuszczony lub w jakikolwiek inny sposób uszkodzony. Zwróć produkt do serwisu w celu dokonania przeglądu, regulacji elektrycznej lub mechanicznej albo naprawy.

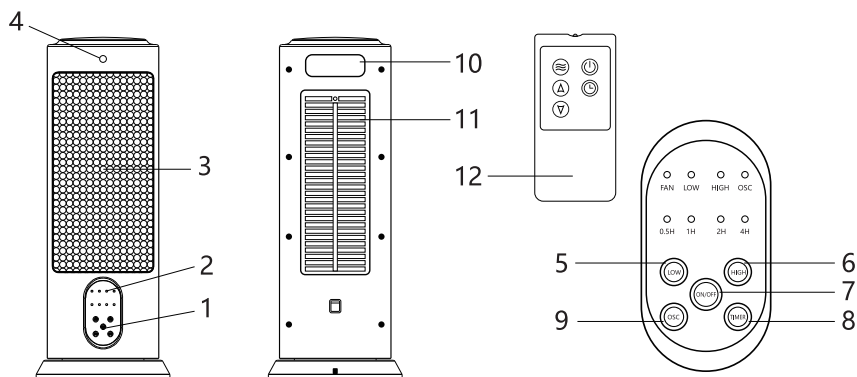
21. UWAGA: Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo bez doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane i poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
22. Należy dopilnować, aby dzieci przebywające w pobliżu grzejnika nie bawiły się urządzeniem.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Numer modelu	330000ZDH
Zasilanie	220-240 V ~ 50/60 Hz
Pobór mocy	1500 W
Wielkość ogrzewanej powierzchni	15-20 m ²
Wymiary	180 x 180 x 455 mm

Dane techniczne i wygląd mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

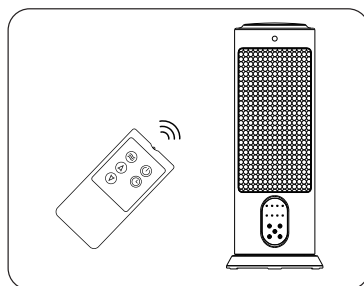
OPIS PRODUKTU



- | | | |
|----------------------------|------------------------|-----------------------|
| 1. Panel sterowania | 5. Przycisk małej mocy | 9. Przycisk obrotów |
| 2. Kontrolki | 6. Przycisk dużej mocy | 10. Uchwyt |
| 3. Kratka wylotu powietrza | 7. Przełącznik ON/OFF | 11. Air intake grille |
| 4. Kontrolka zasilania | 8. Przycisk timera | 12. Remote control |

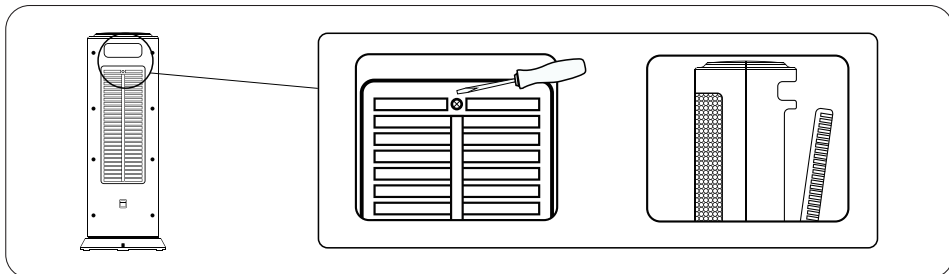
INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1. Podłącz przewód zasilający do standardowego gniazdka elektrycznego. Zaświeci się czerwona lampka zasilania.
 2. Naciśnij przycisk „ON/OFF”. Urządzenie będzie działać w trybie wentylatora i zapali się kontrolka wentylatora.
 3. Naciśnij przycisk „LOW” lub „HIGH”, aby ustawić ustawienie ogrzewania. Ponownie naciśnij odpowiedni przycisk, aby anulować ustawienie.
 4. Naciśnij przycisk „OSC”, aby grzejnik zaczął obracać się od lewej do prawej pod kątem około 70 stopni.
 5. Naciśnij przycisk „TIMER”, aby ustawić czas automatycznego wyłączenia. Urządzenie można ustawić tak, aby wyłączało się od 0,5 godziny do 7,5 godziny, w odstępach co 0,5 godziny.
 6. Aby wyłączyć grzejnik, ponownie naciśnij przycisk „ON/OFF”.
- Uwaga: Jeśli wyłączysz grzejnik, gdy jest on w trybie grzania (świeci się lampka „LOW” lub „HIGH”), urządzenie wyłączy się po 30 mignięciach kontrolki wentylatora.
7. Powyższe funkcje można również kontrolować, naciskając odpowiednie przyciski na pilocie.



KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

- Upewnij się, że produkt jest wyłączony, odłączony i całkowicie ostygł przed manipulacją lub czyszczeniem.
- Nie zanurzaj grzejnika w wodzie ani nie pozwól, aby woda kapiała do jego wnętrza, ponieważ może to spowodować porażenie prądem.
- Do czyszczenia powierzchni grzejnika używaj wyłącznie suchej ściereczki.
- Tylną kratkę można zdjąć do czyszczenia. Upewnij się, że grzejnik jest suchy przed ponownym zainstalowaniem.



- Przechowuj grzejnik w suchym miejscu i starannie zwiń przewód zasilający. Przewód zasilający nie powinien stykać się z ostrymi krawędziami i nie powinien być przyciskany ciężkimi przedmiotami. Przechowuj przewód w czystym, suchym miejscu, z dala od metalowych przedmiotów. Zawsze sprawdzaj wtyczkę przed użyciem, aby upewnić się, że metalowe przedmioty nie zostały złęczone.
- Nie kładź żadnych ciężkich przedmiotów na urządzeniu podczas jego przechowywania, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.

UTYLIZACJA



Jako odpowiedzialny sprzedawca dbamy o środowisko.

W związku z tym zachęamy do przestrzegania prawidłowych procedur utylizacji urządzenia i jego opakowań. Pomoże to w ochronie zasobów naturalnych i zapewni, że urządzenie oraz opakowania zostaną poddane recyklingowi w sposób, który pomaga dbać o zdrowie ludzkie i środowisko.

Zutylizuj urządzenie i jego opakowania zgodnie z lokalnymi przepisami.

Ponieważ to urządzenie zawiera elementy elektroniczne, po zakończeniu okresu użytkowania należy je zutylizować wraz z akcesoriami niezależnie od odpadów domowych.

Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje dotyczące możliwości utylizacji i recyklingu.

Urządzenie to należy przekazać do lokalnego punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi. Niektóre punkty odbioru przyjmują urządzenia bezpłatnie.

GWARANCJA: 2 LATA

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA =

Avvertenza: per evitare il rischio di scosse elettriche, assicurarsi sempre che l'apparecchio sia scollegato dalla corrente prima di spostarlo, ripararlo o pulirlo.

1. Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e al chiuso, per il riscaldamento temporaneo di ambienti residenziali. Non utilizzare l'apparecchio per nessun altro scopo.
2. Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in uso. Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa quando non è in uso.
3. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata di bambini e animali domestici. L'apparecchio non è destinato all'uso da parte dei bambini.
4. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana, stabile e resistente al calore.
5. L'apparecchio non ha parti interne che generano archi elettrici o scintille. Non utilizzarlo in aree in cui vengono utilizzati o conservati strumenti come benzina, vernici o altri liquidi infiammabili, ciò potrebbe causare incendi ed esplosioni.
6. Utilizzare l'apparecchio in un'area ben ventilata. L'apparecchio si surriscalda durante l'uso. Per evitare ustioni, non toccare la superficie calda senza protezione. Se necessario, utilizzare la maniglia per

spostare l'apparecchio. Tenere materiali infiammabili quali mobili, cuscini, biancheria da letto, carta, vestiti e tende ad almeno 90cm di distanza dall'apparecchio.

7. Utilizzare l'apparecchio solo come descritto in questo manuale di istruzioni. Qualsiasi altro uso non è raccomandato dal produttore e può causare incendi, scosse elettriche e lesioni a persone.
8. Evitare che oggetti di alcun tipo entrino attraverso bocchette e prese d' aria, in quanto ciò potrebbe provocare scosse elettriche, incendi o danni al prodotto.
9. Per evitare il rischio di incendio, mantenere bocchette e prese d' aria completamente libere da ostruzioni. Non utilizzare l' apparecchio su superfici morbide, poiché c' è il rischio di ostruire le aperture dell' apparecchio.
10. Pulire bocchette e prese d' aria se si intasano.
11. Non utilizzare l'apparecchio per asciugare o riscaldare indumenti, scarpe o altri oggetti.
12. L' apparecchio non è destinato all'uso in luoghi umidi come bagni, lavanderie e simili.
13. Non posizionare mai l' apparecchio in un luogo in cui c' è il rischio di caduta in contenitori d' acqua, ad es. vasche da bagno.
14. Collegare il prodotto a una presa elettrica standard.

15. Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dal bordo di un tavolo o di un bancone. Non posizionare o far scorrere il cavo di alimentazione sotto tappeti e moquette, oppure in aree molto frequentate dove c'è pericolo di inciamparvi.
16. Per scollegare l'apparecchio dalla presa, spegnere l'interruttore e solo successivamente rimuovere la spina dalla presa. Tirare direttamente la spina; non tirare il cavo di alimentazione.
17. Non sottoporre a sollecitazioni il cavo di alimentazione nel punto in cui si collega all'apparecchio, poiché potrebbe sfilacciarsi e rompersi.
18. Non collegare o scollegare l'apparecchio dalla presa con le mani bagnate.
19. Tenere il cavo di alimentazione e l'apparecchio lontano da superfici calde.
20. Non azionare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati, se l'apparecchio presenta un guasto o se è caduto o è stato danneggiato in qualche modo. Portare il prodotto presso un centro di assistenza per la valutazione e la riparazione.
21. **ATTENZIONE:** L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate e istruite

nell'uso dell'apparecchio da qualcuno responsabile della loro sicurezza.

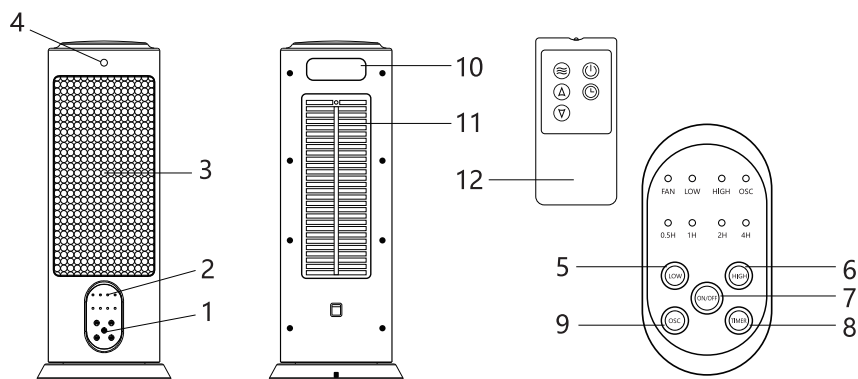
22. I bambini devono essere sorvegliati quando si trovano intorno all' apparecchio per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

SPECIFICHE TECNICHE

Modello N.	330000ZDH
Alimentazione	220-240 V ~ 50/60 Hz
Consumo	1500 W
Superficie di azione	15-20 m ²
Dimensioni	L180*W180*H455 mm

Le caratteristiche tecniche e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

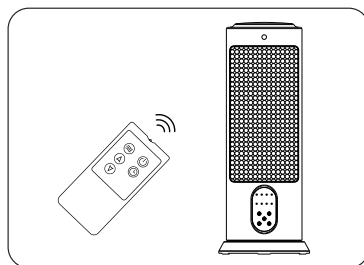
PANORAMICA DEL PRODOTTO



- | | | |
|------------------------------|------------------------------|-------------------|
| 1. Pannello di controllo | 6. Tasto HIGH (alta potenza) | 11. Presa d' aria |
| 2. Indicatori luminosi | 7. Tasto ON/OFF | 12. Telecomando |
| 3. Bocchette | 8. Timer | |
| 4. Indicatore alimentazione | 9. Tasto Oscillazione | |
| 5. Tasto LOW (bassa potenza) | 10. Maniglia | |

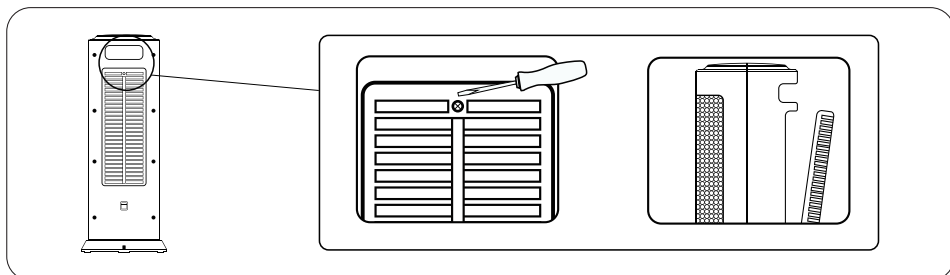
ISTRUZIONI PER L' USO

1. Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica standard. L' indicatore rosso dell' accensione si illuminerà.
 2. Premere il tasto ON/OFF. L'apparecchio si avvierà in modalità ventilatore e l' indicatore luminoso corrispondente (FAN) si accenderà.
 3. Premere il tasto LOW o HIGH per impostare l' aria calda. Premere nuovamente il tasto per annullare l'impostazione.
 4. Premere il tasto OSC (oscillazione) per far spostare il getto d' aria da un lato all' altro con un' angolazione di circa 70 gradi.
 5. Premere il tasto TIMER per impostare l'orario di spegnimento automatico. Lo spegnimento automatico può essere impostato tra 0,5 e 7,5 ore, a intervalli di 0,5 ore.
 6. Premere nuovamente il tasto ON/OFF per spegnere l' apparecchio.
- Nota: se il termoventilatore viene spento in modalità aria calda (indicatore LOW o HIGH acceso), l' indicatore luminoso FAN lampeggerà 30 volte prima che il dispositivo si spenga.
7. Tutte queste funzioni possono essere controllate anche premendo i tasti corrispondenti sul telecomando.



MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

- Assicurarsi che il prodotto sia spento, scollegato dalla corrente e che si sia completamente raffreddato prima di spostarlo o pulirlo.
- Non immergere l' apparecchio in acqua e non lasciare che dell' acqua penetri al suo interno, poiché ciò può provocare scosse elettriche.
- Utilizzare solo un panno asciutto per pulire la superficie esterna.
- La griglia posteriore può essere rimossa per la pulizia. Assicurati che sia completamente asciutta prima di reinstallarla.



- Assicurarsi di riporre l' apparecchio in un luogo asciutto e di avvolgere ordinatamente il cavo di alimentazione. Il cavo di alimentazione non deve essere a contatto con bordi taglienti e non deve essere compresso da oggetti pesanti. Conservare il cavo in un luogo pulito e asciutto, lontano da oggetti metallici. Controllare sempre la spina prima dell'uso per assicurarsi che non si siano attaccati oggetti metallici.
- Non collocare oggetti pesanti sopra l'apparecchio, in quanto ciò potrebbe danneggiarlo.

SMALTIMENTO



In qualità di rivenditori responsabili, ci prendiamo cura dell'ambiente.

Pertanto, vi invitiamo a seguire le corrette procedure di smaltimento dell'apparecchio e dei suoi materiali di imballaggio. Ciò contribuirà alla conservazione delle risorse naturali e assicurerà che l'apparecchio e l'imballaggio vengano riciclati in modo da proteggere la salute umana e l'ambiente.

È necessario smaltire questo apparecchio e il suo imballaggio in base alle leggi e ai regolamenti locali.

Poiché questo apparecchio contiene componenti elettronici, esso e i suoi accessori devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici quando raggiungono la fine della vita utile.

Contattare le autorità della propria zona per conoscere le opzioni di smaltimento e riciclaggio.

L'apparecchio deve essere portato al punto di raccolta più vicino per il riciclaggio. Alcuni punti di raccolta accettano

GARANZIA: 2 ANNI

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE ==

Warnung: Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, stellen Sie immer sicher, dass das Gerät von der Steckdose getrennt ist, bevor Sie es umstellen, warten oder reinigen.

1. Dieses Gerät ist für den Innenbereich und den Hausgebrauch zur vorübergehenden Beheizung von Wohnräumen bestimmt. Verwenden Sie das Heizgerät nicht für einen anderen Zweck.
2. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist. Ziehen Sie immer den Stecker des Heizgeräts aus der Steckdose, wenn es nicht benutzt wird.
3. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Das Heizgerät ist nicht für den Gebrauch durch Kinder bestimmt.
4. Stellen Sie das Heizgerät auf eine ebene, feste, stabile und hitzebeständige Unterlage.
5. Das Gerät hat keine internen elektrischen Lichtbögen oder funkenbildenden Teile. Verwenden Sie es nicht in Bereichen, in denen Benzin, Farbe oder andere brennbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden, da Brand- und Explosionsgefahr besteht.
6. Verwenden Sie das Gerät in einem gut belüfteten Bereich. Das Heizgerät wird während des Betriebs heiß. Um Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie

die heiße Oberfläche des Geräts nicht mit der bloßen Haut. Verwenden Sie bei Bedarf den Griff, wenn Sie das Heizgerät bewegen. Halten Sie brennbare Materialien wie Möbel, Kissen, Bettzeug, Papier, Kleidung und Vorhänge mindestens 0,9 Meter von allen Seiten des Heizgeräts entfernt.

7. Verwenden Sie das Heizgerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung wird vom Hersteller nicht empfohlen und kann zu Feuer, Stromschlag und Verletzungen führen.
8. Stecken Sie keine Gegenstände in die Be- und Entlüftungsöffnungen und lassen Sie diese nicht eindringen, da dies zu einem elektrischen Schlag, Brand oder Produktschaden führen kann.
9. Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie den Luftein- und -auslass völlig frei von Hindernissen. Verwenden Sie das Heizgerät nicht auf einer weichen Oberfläche, wie z. B. einem Bett, wo die Öffnungen blockiert werden können.
10. Wischen Sie die Luftein- und -auslassöffnungen sauber, wenn sie verstopft sind.
11. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen oder Wärmen von Kleidung, Schuhen oder anderen Gegenständen.
12. Das Heizgerät ist nicht für den Einsatz in Badezimmern, Waschräumen oder anderen feuchten/ nassen Räumen vorgesehen.

13. Stellen Sie das Heizgerät niemals an einem Ort auf, an dem es in eine Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter fallen kann.
14. Schließen Sie das Produkt an eine normale Steckdose an.
15. Lassen Sie das Netzkabel nicht herunterhängen (z. B. über die Kante eines Tisches oder einer Theke) und verlegen/verlegen Sie das Netzkabel nicht unter Teppichen oder in stark frequentierten Bereichen, wo man darüber stolpern oder daran ziehen kann.
16. Um das Gerät von der Steckdose zu trennen, schalten Sie den Schalter aus und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie direkt am Stecker, ziehen Sie nicht am Netzkabel.
17. Belasten Sie das Netzkabel nicht an der Stelle, an der es mit dem Gerät verbunden ist, da das Netzkabel ausfransen und brechen könnte.
18. Stecken Sie das Gerät nicht mit nassen Händen in die Steckdose und ziehen Sie den Stecker nicht aus der Steckdose.
19. Halten Sie das Netzkabel und das Gerät von heißen Oberflächen fern.
20. Nehmen Sie das Heizgerät nicht in Betrieb, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es eine Fehlfunktion aufweist oder wenn es fallen gelassen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Bringen Sie das

Produkt zur Überprüfung, elektrischen oder mechanischen Einstellung oder Reparatur zu einer Serviceeinrichtung.

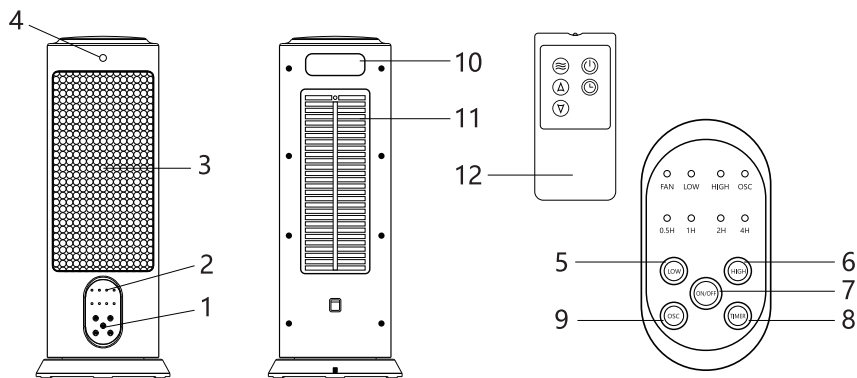
21. **ACHTUNG:** Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt und erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
22. Kinder sollten in der Nähe des Heizgeräts beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

TECHNISCHE DATEN

Modell-Nr.	330000ZDH
Spannungsversorgung	220-240 V ~ 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	1500 W
Abdeckungsbereich	15-20 m ²
Abmessungen	L180*B180*H455 mm

Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne Vorankündigung vorbehalten.

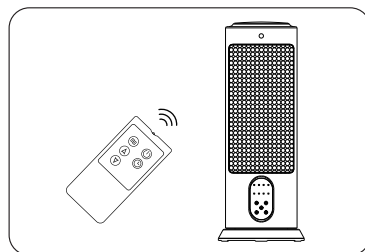
PRODUKTÜBERSICHT



- | | | |
|--------------------------------|----------------------------|-----------------------|
| 1. Bedienfeld | 6. Taste für hohe Leistung | 11. Lufteinlassgitter |
| 2. Kontrollleuchten | 7. EIN/AUS-Schalter | 12. Fernbedienung |
| 3. Luftauslassgitter | 8. Timer-Taste | |
| 4. Netzleuchte | 9. Schwingungstaste | |
| 5. Taste für niedrige Leistung | 10. Griff | |

BETRIEBSANLEITUNG

1. Stecken Sie das Netzkabel in eine normale Steckdose. Die rote Netzleuchte leuchtet auf.
2. Drücken Sie die Taste „ON/OFF“. Das Gerät arbeitet im Gebläsemodus und die Gebläseleuchte geht an.
3. Drücken Sie die Taste „LOW“ oder „HIGH“, um die Einstellung der Heizung vorzunehmen. Drücken Sie die entsprechende Taste erneut, um die Einstellung abzubrechen.



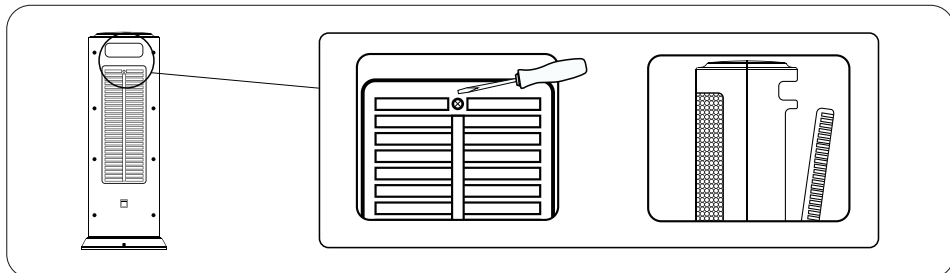
4. Drücken Sie die Taste „OSC“, damit sich die Heizung von links nach rechts dreht und dabei einen Winkel von etwa 70 Grad abdeckt.
5. Drücken Sie die Taste „TIMER“, um die automatische Abschaltzeit einzustellen. Das Gerät kann in 0,5-Stunden-Schritten für ein Abschalten in 0,5 Stunden bis 7,5 Stunden eingestellt werden.
6. Um die Heizung auszuschalten, drücken Sie erneut die Taste „ON/OFF“.

Hinweis: Wenn Sie das Gerät ausschalten, während es sich im Heizmodus befindet (die „LOW“- oder „HIGH“-Lampe leuchtet), schaltet sich das Gerät aus, nachdem die Lüfterlampe 30 Mal geblinkt hat.

7. Die oben genannten Funktionen können auch durch Drücken der entsprechenden Tasten auf der Fernbedienung gesteuert werden.

WARTUNG UND LAGERUNG

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es anfassen oder reinigen.
- Tauchen Sie das Heizgerät nicht in Wasser ein und lassen Sie kein Wasser in das Innere des Heizgeräts tropfen, da dies zu einem elektrischen Schlag führen kann.
- Verwenden Sie nur ein trockenes Tuch, um die Oberfläche des Heizgeräts zu reinigen.
- Das hintere Gitter kann zur Reinigung abgenommen werden. Stellen Sie sicher, dass es trocken ist, bevor Sie es wieder montieren.



- Achten Sie bei der Lagerung des Heizgeräts darauf, dass es an einem trockenen Ort gelagert wird und das Netzkabel ordentlich verpackt ist. Das Netzkabel sollte nicht mit scharfen Kanten in Berührung kommen und nicht durch schwere Gegenstände zusammengedrückt werden. Lagern Sie das Kabel an einem sauberen, trockenen Ort und nicht in der Nähe von Metallgegenständen. Überprüfen Sie den Stecker vor der Verwendung immer, um sicherzustellen, dass sich keine Metallteile darin verfangen haben.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät, wenn es gelagert wird, da dies das Gerät beschädigen kann.

ENTSORGUNG



Als verantwortungsbewusster Einzelhändler kümmern wir uns um die Umwelt.

Daher bitten wir Sie dringend, die korrekten Entsorgungsverfahren für das Gerät und seine Verpackungsmaterialien zu befolgen. Dies trägt zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei und stellt sicher, dass das Gerät und die Verpackung auf eine Weise recycelt werden, die die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt.

Sie müssen dieses Gerät und seine Verpackung entsprechend den örtlichen Gesetzen und Vorschriften entsorgen.

Da dieses Gerät elektronische Bauteile enthält, müssen es und sein Zubehör am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom Hausmüll entsorgt werden.

Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde, um sich über Ihre Entsorgungs- und Recyclingmöglichkeiten zu informieren.

Bringen Sie das Gerät zum Recycling zu Ihrer örtlichen Sammelstelle. Einige Sammelstellen nehmen die Geräte kostenlos an.

GEWÄHRLEISTUNG: 2 JAHRE

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Waarschuwing: Om het risico op elektrische schokken te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat het apparaat altijd uit het stopcontact is gehaald voordat u het verplaatst, onderhoudt of reinigt.

1. Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik binnenshuis om de woonruimten tijdelijk op te warmen. Gebruik de verwarming niet voor andere doeleinden.
2. Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het in gebruik is. Haal de stekker van de verwarming altijd uit het stopcontact als deze niet in gebruik is.
3. Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen en huisdieren. De kachel is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.
4. Plaats de kachel op een vlakke, stabiele, stabiele en hittebestendige ondergrond.
5. Het apparaat heeft vonkvrije interne elektrische onderdelen. Gebruik het niet in gebieden waar benzine, verf of andere ontvlambare vloeistoffen worden gebruikt of opgeslagen vanwege het risico op brand en explosie.
6. Gebruik het apparaat in een goed geventileerde ruimte. Deze verwarming wordt heet tijdens gebruik. Raak het hete oppervlak

van het apparaat niet met uw blote huid aan om brandwonden te voorkomen. Gebruik indien nodig de handgreep bij het verplaatsen van de kachel. Houd brandbare materialen, zoals meubels, kussens, beddengoed, papier, kleding en gordijnen op minimaal 0,9 meter afstand van alle kanten van de kachel.

7. Gebruik de verwarming alleen zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik wordt niet aanbevolen door de fabrikant en kan brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel veroorzaken.
8. Steek geen voorwerpen in de ventilatie- of uitlaatopeningen, omdat dit een elektrische shock of brand of schade aan het apparaat kan veroorzaken.
9. Houd de luchtinlaat en -uitlaat volledig vrij van obstakels om brandgevaar te voorkomen. Gebruik de kachel niet op een zachte ondergrond, zoals een bed, waar openingen verstopt kunnen raken.
10. Veeg de luchtinlaat- en uitlaatopeningen schoon als ze verstopt raken.
11. Gebruik het apparaat niet om kleding, schoenen of andere voorwerpen te drogen of te verwarmen.
12. De verwarming is niet bedoeld voor gebruik in badkamers, wasruimtes of andere vochtige/natte locaties.
13. Plaats de verwarming nooit op een plek waar

hij in een badkuip of ander waterreservoir kan vallen.

14. Sluit het product aan op een standaard stopcontact.
15. Laat het netsnoer niet naar beneden hangen (bijv. over de rand van een tafel of aanrecht) of plaats/leg het netsnoer niet onder tapijten, vloerbedekking of in drukbezochte gebieden waar men over kan struikelen of waaraan kan worden getrokken.
16. Om het apparaat uit het stopcontact te halen, zet u de schakelaar uit en haalt u de stekker uit het stopcontact. Trek direct aan de stekker en niet aan het netsnoer.
17. Oefen geen druk uit op het netsnoer waar het is aangesloten op het apparaat, aangezien het netsnoer kan rafelen en breken.
18. Steek de stekker niet in het stopcontact of haal deze niet uit het stopcontact met natte handen.
19. Houd het snoer en het apparaat uit de buurt van hete oppervlakken.
20. Gebruik de verwarming niet als deze een beschadigd snoer of stekker heeft, na een storing of als deze is gevallen of op enigerlei wijze is beschadigd. Breng het product terug naar een servicecentrum voor onderzoek, elektrische of mechanische afstelling of reparatie.

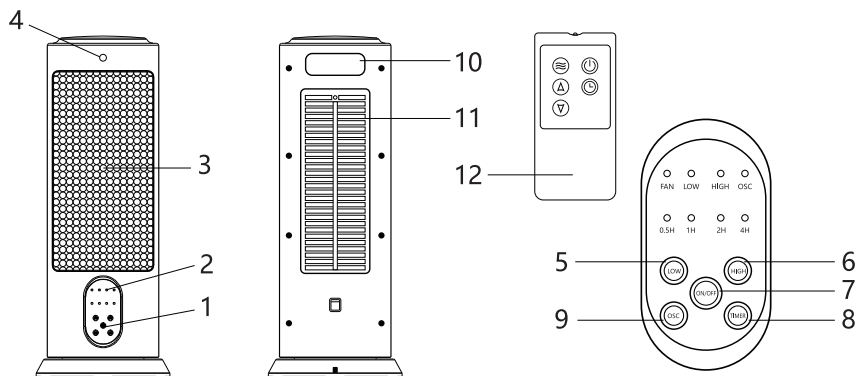
21. **LET OP:** Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens, of door personen die niet over de juiste ervaring of kennis beschikken, tenzij zij toezicht of instructie krijgen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
22. Houd toezicht op kinderen die in de buurt van het apparaat zijn om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model No.	330000ZDH
Stroomvoorziening	220-240 V ~ 50/60 Hz
Stroomverbruik	1500 W
Dekkingsgebied	15-20 m ²
Afmetingen	L180*B180*H455 mm

Specificaties en ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

PRODUCTOVERZICHT



1. Bedieningspaneel

2. Indicatielampjes

3. Luchtuitlaatrooster (uitlaat)

4. Stroomindicatielampje

5. Lage stroom-knop

6. Hoge stroom-knop

7. AAN/UIT-knop

8. Timerknop

9. Oscillatieknop

10. Handvat

11. Luchtinlaatrooster

12. Afstandsbediening

BEDIENINGSVOORSCHRIFTEN

1. Sluit het netsnoer aan op een standaard stopcontact. Het rode stroomindicatielampje gaat branden.

2. Druk op de AAN/UIT-knop. Het apparaat werkt in de ventilatormodus en het ventilatorlampje gaat aan.

3. Druk op de "LOW" -(laag) of "HIGH" -(hoog) knop om de verwarmingsinstelling in te stellen. Druk nogmaals op de betreffende knop om de instelling te annuleren.

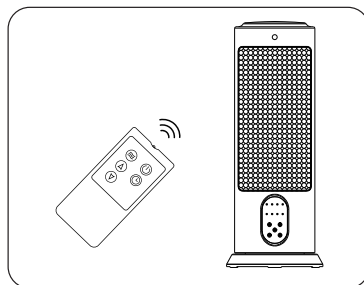
4. Druk op de "OSC" -knop om de kachel van links naar rechts te laten draaien in een hoek van ongeveer 70 graden.

5. Druk op de "TIMER" -knop om de automatische uitschakeltijd in te stellen. Het apparaat kan worden ingesteld om uit te schakelen in 0,5 uur tot 7,5 uur in stappen van 0,5 uur.

6. Om de kachel uit te zetten, drukt u nogmaals op de "ON/OFF" -knop.

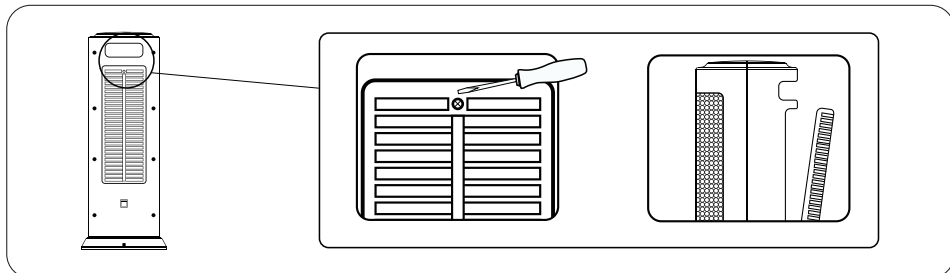
Opmerking: Als u de verwarming uitschakelt terwijl deze in de verwarmingsmodus staat (het lampje "LOW" of "HIGH" brandt), wordt het apparaat uitgeschakeld nadat het ventilatorlampje 30 keer heeft geknipperd.

7. De bovenstaande functies kunnen ook worden bediend door op de overeenkomstige knoppen op de afstandsbediening te drukken.



ONDERHOUD EN OPSLAG

- Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld, de stekker uit het stopcontact is gehaald en volledig is afgekoeld voordat u het aanraakt of reinigt.
- Dompel de verwarmers niet onder in water en laat geen water in de binnenkant van de verwarmers druppelen, aangezien dit een elektrische schok kan veroorzaken.
- Gebruik **alleen** een droge doek om het oppervlak van de kachel schoon te maken.
- Het achterrooster kan worden verwijderd voor reiniging. Zorg ervoor dat het droog is voordat u het opnieuw installeert.



- Wanneer u de kachel opbergt, zorg er dan voor dat u deze op een droge plaats opbergt en wikkel het netsnoer netjes om. Het netsnoer mag niet in contact komen met scherpe randen en mag niet worden samengedrukt door zware voorwerpen. Bewaar het snoer op een schone, droge plaats uit de buurt van metalen voorwerpen. Controleer voor gebruik altijd de stekker om er zeker van te zijn dat er geen metalen voorwerpen aan vastzitten.
- Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat tijdens opslag, omdat dit het apparaat kan beschadigen.

AFVALVERWERKING



Als verantwoordelijke retailers geven we om het milieu.

Daarom verzoeken wij u om de juiste verwijderingsprocedure voor het apparaat en zijn verpakkingsmaterialen te volgen. Dit helpt bij het behoud van natuurlijke hulpbronnen en zorgt ervoor dat het apparaat en de verpakking worden gerecycled op een manier die de gezondheid en het milieu beschermt.

U moet dit apparaat en zijn verpakking weggooien in overeenstemming met de lokale wet- en regelgeving.

Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat, moeten zowel het apparaat als de accessoires aan het einde van zijn levensduur gescheiden van huishoudelijk afval worden verwijderd.

Neem contact op met uw lokale overheid voor meer informatie over afvalverwerking en recyclagemogelijkheden.

Het apparaat moet voor recyclage naar uw plaatselijke recyclagecentrum worden gebracht. Sommige verzamelpunten accepteren apparaten gratis.

GARANTIE: 2 JAAR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Avertissement : Pour éviter tout risque d' électrocution, assurez-vous toujours que l'appareil est débranché de la prise avant de le déplacer, de le nettoyer ou d' effectuer toute tâche d' entretien.

1. Cet appareil est destiné à un usage domestique et intérieur pour chauffer temporairement des pièces résidentielles. N'utilisez pas le radiateur à d'autres fins.
2. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son utilisation. Débranchez toujours le radiateur de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé.
3. Maintenez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Le radiateur n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.
4. Placez le radiateur sur une surface plane, stable, nivelée et résistante à la chaleur.
5. L'appareil n'a pas de pièces internes produisant des arcs électriques ou des étincelles. Ne l'utilisez pas dans des zones où de l'essence, de la peinture ou d'autres liquides inflammables sont utilisés ou stockés en raison du risque d'incendie et d'explosion.
6. Utilisez l'appareil dans un endroit bien aéré.

L'appareil devient chaud lorsqu'il est utilisé. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas à peau nue sur la surface chaude de l'appareil. Si nécessaire, utilisez la poignée pour déplacer le radiateur. Maintenez tous matériaux combustibles tels que les meubles, oreillers, literie, papiers, vêtements et rideaux à au moins 1 mètre de tous les côtés du radiateur.

7. Utilisez l'appareil uniquement comme décrit dans ce guide. Toute autre utilisation n'est pas recommandée par le fabricant et peut provoquer un incendie, une électrocution et des blessures corporelles.
8. N'insérez pas et ne laissez pas d'objets pénétrer dans les ouvertures de ventilation ou d'échappement car cela pourrait entraîner un choc électrique, un incendie ou des dommages au produit.
9. Pour éviter tout risque d'incendie, maintenez l'entrée et l'évacuation d'air complètement libres de toute obstruction. N'utilisez pas le radiateur sur une surface molle, comme un lit, où les ouvertures pourraient se bloquer.
10. Essuyez les ouvertures d'admission et d'échappement d'air si elles sont obstruées.
11. N'utilisez pas l'appareil pour sécher ou réchauffer des vêtements, des chaussures ou tout autre article.
12. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé dans

les salles de bain, les buanderies ou autres endroits humides.

13. Ne placez jamais le radiateur dans un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou autre réservoir d'eau.
14. Branchez l' appareil sur une prise électrique standard.
15. Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre (par exemple sur le bord d'une table ou d'un plan de travail) et ne le placez pas sous des tapis, de la moquette ou dans des zones très passantes où il pourrait faire trébucher ou être tiré.
16. Pour débrancher l'appareil de la prise, éteignez l'interrupteur puis retirez la fiche de la prise. Tirez de la prise, ne tirez pas sur le câble.
17. N'exercez aucune contrainte sur le câble d'alimentation à l'endroit où il est connecté à l'appareil car il pourrait s'effiloche et se casser.
18. Ne pas brancher ou débrancher l'appareil de la prise avec les mains mouillées.
19. Maintenez le câble d'alimentation et l'appareil loin des surfaces chaudes.
20. N'utilisez pas le radiateur si le câble ou la prise est endommagée, s'il a mal fonctionné, s'il est tombé ou endommagé de quelque manière que ce soit. Renvoyez le produit à un centre de service pour examen, réglage

électrique ou mécanique ou réparation.

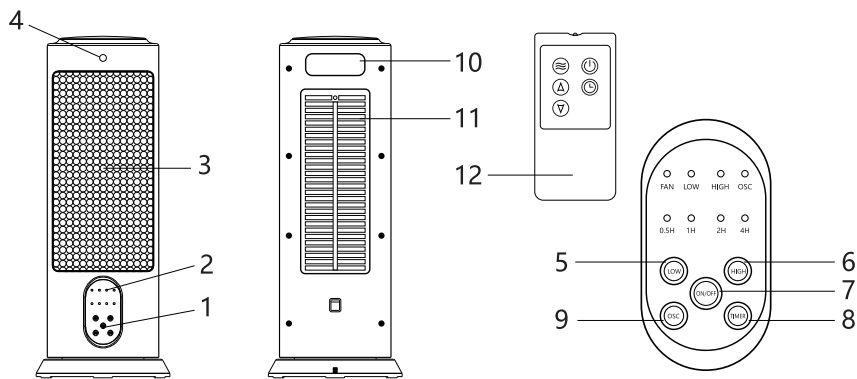
21. **ATTENTION** : L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à moins qu'elles ne soient supervisées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
22. Les enfants doivent être surveillés lorsqu'ils se trouvent autour de l'appareil pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle n°	330000ZDH
Alimentation	220-240 V ~ 50/60 Hz
Puissance	1500 W
Zone de couverture	15-20 m ²
Dimensions	180*180*455 mm (L*I*h)

Les caractéristiques et la conception sont sujettes à modification sans préavis.

SCHÉMA DE L' APPAREIL



1. Panneau de commande
2. Voyants lumineux
3. Grille de sortie d'air (échappement)
4. Voyant d'alimentation
5. Bouton de faible puissance

6. Bouton de haute puissance
7. Bouton marche/arrêt
8. Bouton de minuterie
9. Bouton d'oscillation
10. Poignée

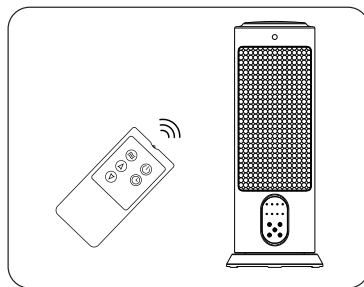
11. Grille d'admission d'air
12. Télécommande

FONCTIONNEMENT

1. Branchez le câble d'alimentation dans une prise électrique standard. Le voyant d'alimentation rouge s'allumera.
2. Appuyez sur le bouton « MARCHE/ARRÊT ». L'appareil fonctionnera en mode ventilation et le voyant du ventilateur s'allumera.
3. Appuyez sur les boutons « HIGH » et « LOW » pour régler une faible ou haute puissance. Appuyez à nouveau sur le bouton correspondant pour annuler ce réglage.
4. Appuyez sur le bouton "OSC" pour faire tourner le radiateur de gauche à droite en couvrant un angle d'environ 70 degrés.
5. Appuyez sur le bouton « TIMER » pour régler l'heure d'arrêt automatique. L'appareil peut être réglé pour s'éteindre dans 0,5 heure à 7,5 heures par incréments de 0,5 heure.
6. Pour éteindre le radiateur, appuyez à nouveau sur le bouton « ON/OFF ».

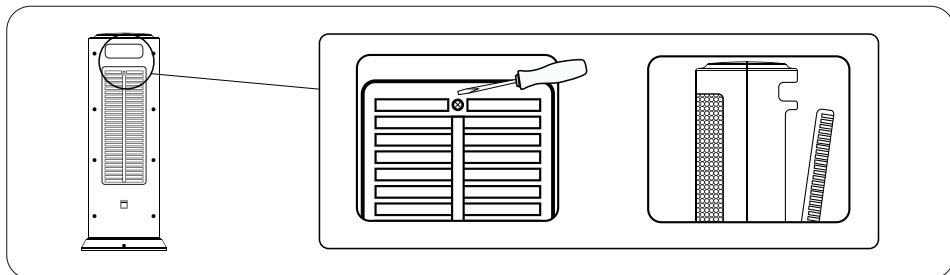
Remarque : Si vous éteignez le radiateur lorsqu'il est en mode de chauffage (le voyant « LOW » ou « HIGH » sera allumé), l'appareil s'éteindra après que le voyant de ventilation a clignoté 30 fois.

7. Les fonctions ci-dessus peuvent également être contrôlées en appuyant sur les boutons correspondants de la télécommande.



MAINTENANCE AND STORAGE

- Assurez-vous que l' appareil est éteint, débranché et complètement refroidi avant de le manipuler ou de le nettoyer.
- Ne plongez pas le radiateur dans l'eau et ne laissez pas de l'eau s'égoutter à l'intérieur du radiateur car cela peut entraîner un choc électrique.
- Utilisez uniquement un chiffon sec pour nettoyer la surface du radiateur.
- La grille arrière peut être détachée pour le nettoyage. Assurez-vous qu' elle soit sèche avant de la réinstaller.



- Lorsque vous rangez le radiateur, assurez-vous de le ranger dans un endroit sec et d'enrouler soigneusement le câble d'alimentation. Le câble d'alimentation ne doit pas être en contact avec des bords tranchants et il ne doit pas être comprimé par des objets lourds. Rangez le câble dans un endroit propre et sec à l'écart d' objets métalliques. Vérifiez toujours la prise avant utilisation pour vous assurer que des objets métalliques ne s' y soient pas fixés.
- Ne placez pas d'objets lourds sur l'appareil lorsqu'il est rangé car cela pourrait l' endommager.

RECYCLAGE



En tant que détaillant responsable, nous nous soucions de l'environnement.

En tant que tel, nous vous invitons à suivre les procédures d'élimination correctes pour l'appareil et ses matériaux d'emballage. Cela aidera à conserver les ressources naturelles et à garantir que l'appareil et l'emballage sont recyclés d'une manière qui protège la santé humaine et l'environnement.

Vous devez vous débarrasser de cet appareil et de son emballage conformément aux lois et réglementations locales.

Cet appareil contenant des composants électroniques, celui-ci et ses accessoires doivent être éliminés séparément des ordures ménagères lorsqu'il arrive en fin de vie.

Contactez votre autorité locale pour en savoir plus sur vos options d'élimination et de recyclage.

L'appareil doit être apporté à votre point de collecte local pour recyclage. Certains points de collecte acceptent gratuitement les électroménagers.

GARANTIE: 2 ANS

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Aviso: Para evitar o risco de choque elétrico, sempre certifique-se de que o aparelho esteja desconectado da tomada antes de realocá-lo, repará-lo ou limpá-lo.

1. Este aparelho destina-se ao uso doméstico e interno, para aquecimento temporário de ambientes residenciais. Não use o aquecedor para nenhum outro propósito.
2. Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver em uso. Sempre desconecte o aquecedor da tomada quando não estiver em uso.
3. Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças e animais domésticos. O aquecedor não deve ser usado por crianças.
4. Coloque o aquecedor em uma superfície plana, estável, estável e resistente ao calor.
5. O aparelho não possui faíscas ou faíscas elétricas internas. Não o use em áreas onde gasolina, tinta ou outros líquidos inflamáveis são usados ou armazenados devido ao risco de incêndio e explosão.
6. Use o aparelho em uma área bem ventilada. O aquecedor fica quente durante o uso. Para evitar queimaduras, não toque com a pele nua na superfície quente do aparelho. Se necessário, use a alça ao mover o aquecedor.

Mantenha materiais combustíveis, como móveis, travesseiros, roupas de cama, papel, roupas e cortinas a pelo menos 0,9 metros de distância de todos os lados do aquecedor.

7. Use o aquecedor apenas conforme descrito neste manual. Qualquer outro uso não é recomendado pelo fabricante e pode causar incêndio, choque elétrico e ferimentos pessoais.
8. Não insira ou permita que objetos entrem nas aberturas de ventilação ou exaustão, pois isso pode resultar em choque elétrico, incêndio ou danos ao produto.
9. Para evitar o risco de incêndio, mantenha a entrada e a exaustão de ar totalmente desobstruídas. Não use o aquecedor em uma superfície macia, como uma cama, onde as aberturas podem ficar bloqueadas.
10. Limpe as aberturas de entrada e exaustão de ar, caso estejam obstruídas.
11. Não use o aparelho para secar ou aquecer roupas, sapatos ou qualquer outro item.
12. O aquecedor não deve ser usado em banheiros, áreas de lavanderia ou outros locais húmidos.
13. Nunca posicione o aquecedor em um lugar onde possa cair em uma banheira ou outro recipiente de água.
14. Conecte o produto a uma tomada elétrica padrão.

15. Não permita que o cabo de alimentação fique pendurado (por exemplo, na borda de uma mesa ou balcão) ou coloque / coloque o cabo de alimentação sob tapetes, carpetes ou em áreas de tráfego intenso, onde pode ser tropeçado ou puxado.
16. Para desligar o aparelho da tomada, desligue o interruptor e retire a ficha da tomada. Puxe diretamente pelo plugue; não puxe o cabo de alimentação.
17. Não coloque nenhum esforço sobre o cabo de alimentação onde ele se conecta ao aparelho, pois o cabo de alimentação pode se desgastar e quebrar.
18. Não conecte ou desconecte o aparelho da tomada com as mãos molhadas.
19. Mantenha o cabo de alimentação e o aparelho longe de superfícies quentes.
20. Não opere o aquecedor se o cabo ou plugue estiver danificado, se estiver com defeito ou se tiver caído ou estiver danificado de alguma forma. Devolva o produto a uma instalação de serviço para exame, ajuste elétrico ou mecânico ou reparo.
21. **ATENÇÃO:** O aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que

sejam supervisionadas e instruídas no uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.

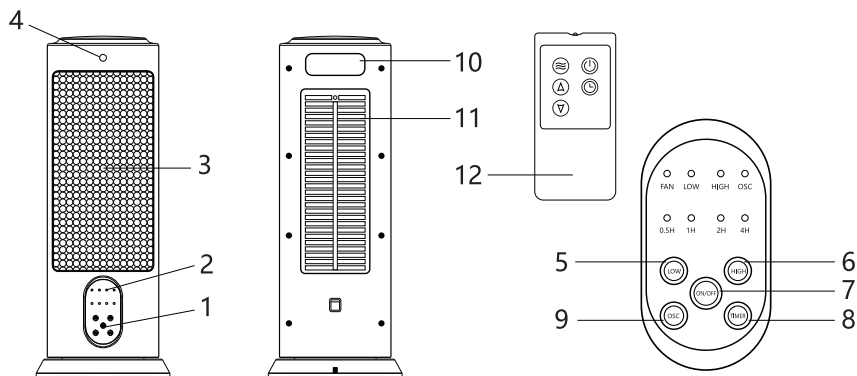
22. As crianças devem ser supervisionadas quando estão perto do aquecedor para garantir que não brinquem com o aparelho.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo No.	330000ZDH
Fonte de energia	220-240 V ~ 50/60 Hz
Consumo de energia	1500 W
Área de cobertura	15-20 m ²
Dimensões	L180*W180*H455 mm

As especificações e design estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

RESUMO DO PRODUTO



- | | | |
|-------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| 1. Painel de operação | 5. Botão de baixa potência | 10. Alça |
| 2. Luzes indicadoras | 6. Botão de alta potência | 11. Grelha de entrada de ar |
| 3. Grelha de saída de ar (exaustão) | 7. Chave liga / desliga | 12. Controle remoto |
| 4. Luz de energia | 8. Botão do cronômetro | |
| | 9. Botão de oscilação | |

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

1. Conecte o cabo de alimentação a uma tomada elétrica padrão. A luz vermelha de energia acenderá.

2. Pressione o botão "ON / OFF". O aparelho funcionará no modo de ventilador e a luz do ventilador acenderá.

3. Pressione o botão "BAIXO" ou "ALTO" para definir a configuração de aquecimento. Pressione o botão correspondente novamente para cancelar a configuração.

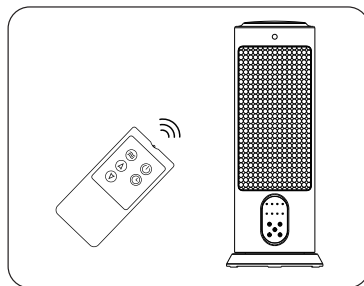
4. Pressione o botão "OSC" para fazer o aquecedor girar da esquerda para a direita cobrindo um ângulo de cerca de 70 graus.

5. Pressione o botão "TIMER" para definir o tempo de desligamento automático. O aparelho pode ser configurado para desligar em 0,5 horas a 7,5 horas em incrementos de 0,5 horas.

6. Para desligar o aquecedor, pressione o botão "ON / OFF" novamente.

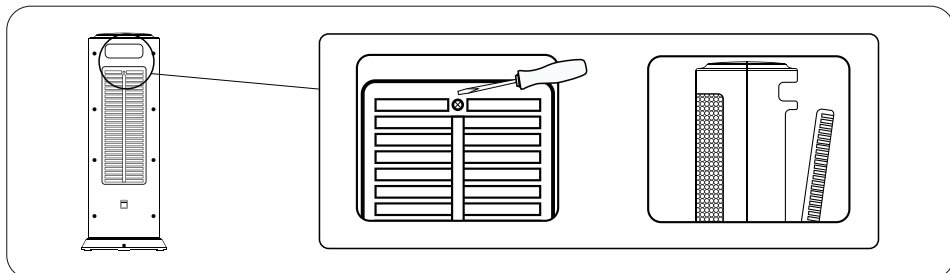
Nota: Se desligar o aquecedor quando ele estiver no modo de aquecimento (a luz "LOW" ou "HIGH" acenderá), o dispositivo irá desligar após a luz do ventilador piscar 30 vezes.

7. As funções acima também podem ser controladas pressionando os botões correspondentes no controle remoto.



MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

- Certifique-se de que o produto esteja desligado, desconectado e completamente frio antes de manuseá-lo ou limpá-lo.
- Não mergulhe o aquecedor em água ou deixe que a água pingue no interior do aquecedor, pois isso pode resultar em choque elétrico.
- Use apenas um pano seco para limpar a superfície do aquecedor.
- A grade traseira pode ser removida para limpeza. Certifique-se de que esteja seco antes de reinstalá-lo.



- Ao armazenar o aquecedor, certifique-se de guardá-lo em um local seco e enrole o cabo de alimentação cuidadosamente. O cabo de alimentação não deve estar em contato com pontas afiadas e não deve ser comprimido por objetos pesados. Guarde o cabo em um local limpo e seco, longe de objetos de metal. Sempre verifique o plugue antes de usar para garantir que os itens de metal não estejam presos.
- Não coloque itens pesados em cima do aparelho quando estiver armazenado, pois isso pode danificar o aparelho.

DISPOSIÇÃO



Como um retalhista responsável, nos preocupamos com o meio ambiente.

Portanto, recomendamos que você siga os procedimentos corretos de descarte do aparelho e de seus materiais de embalagem. Isso ajudará a conservar os recursos naturais e garantirá que o aparelho e a embalagem sejam reciclados de maneira a proteger a saúde humana e o meio ambiente.

Deve descartar este aparelho e sua embalagem de acordo com as leis e regulamentações locais.

Como este aparelho contém componentes eletrônicos, ele e seus acessórios devem ser descartados separadamente do lixo doméstico quando chegar ao fim de sua vida útil.

Entre em contato com as autoridades locais para saber mais sobre as opções de descarte e reciclagem.

O aparelho deve ser levado a um ponto de coleta local para reciclagem. Alguns pontos de coleta aceitam eletrodomésticos gratuitamente.

GARANTIA: 2 ANOS



ITALIA MARKET SRL
VIA DELLE INDUSTRIE, 9/1 20883 MEZZAGO(MB), ITALIA
P.IVA: IT10502730962



[HTTP://WWW.AIGOSTAR.COM](http://www.aigostar.com)
MADE IN P.R.C